

ETRUSCAN INSCRIPTIONS

Published @ 2017 Trieste Publishing Pty Ltd

ISBN 9780649751822

Etruscan Inscriptions by Alexander Crawford

Except for use in any review, the reproduction or utilisation of this work in whole or in part in any form by any electronic, mechanical or other means, now known or hereafter invented, including xerography, photocopying and recording, or in any information storage or retrieval system, is forbidden without the permission of the publisher, Trieste Publishing Pty Ltd, PO Box 1576 Collingwood, Victoria 3066 Australia.

All rights reserved.

Edited by Trieste Publishing Pty Ltd.
Cover @ 2017

This book is sold subject to the condition that it shall not, by way of trade or otherwise, be lent, re-sold, hired out, or otherwise circulated without the publisher's prior consent in any form or binding or cover other than that in which it is published and without a similar condition including this condition being imposed on the subsequent purchaser.

www.triestepublishing.com

ALEXANDER CRAWFORD

**ETRUSCAN
INSCRIPTIONS**

ETRUSCAN INSCRIPTIONS

ANALYSED,

TRANSLATED AND COMMENTED UPON,

By ALEX. EARL OF CRAWFORD & BALCARRES,
LORD LINDSAY, &c.

"As those who unripe veins in mines explore
On the rich bed again the warm turf lay,
Till Time digests the yet imperfect ore;
And know it will be gold another day:"—
DRYDEN.

LONDON:
JOHN MURRAY, ALBEMARLE STREET.
1872.

9715

LONDON

PRINTED BY WILLIAM CLOWES AND SONS, BEAUFORT SQUARE,
AND CHANCERY CROSS.

TO
MRS. JAMES LINDSAY,
IN SPECIAL REMEMBRANCE
OF
TWO WHITE DAYS
SPENT MANY YEARS AGO TOGETHER
AMONG THE RUINS OF
ANCIENT ETRURIA.

PREFACE.

THIS volume was written and prepared for the press with a view to private circulation, and in the hope that others more competent than myself would take up the subject and work it out. My object was not (properly speaking) to give an accurate interpretation of the Etruscan inscriptions, but to shew that the language employed in those inscriptions was an ancient form of German, in corroboration of an argument derived from independent sources to prove that the Etruscans were a branch of the Teutonic race. My reason for publishing it is this, that in a work which I am about to issue on a much more important subject I have employed the ancient German as an instrument of etymological and mythological comparison and analysis in a manner which can only be justified by adduction of proof that the language stands upon a par in point of antiquity and importance with Greek and Latin, Zendic and Sanscrit, and that its written, or rather engraved monuments are centuries older than the Gospels of Ulphilas. Such proof is, I trust, afforded by the contents of the ensuing pages.

Dusseldorf, 16th October, 1872.

CONTENTS.

	PAGE
INTRODUCTORY	1
ETRUSCAN INSCRIPTIONS	14
CHAP. I.—Tyrrheno-Pelagic Inscriptions	35
Sect. i. The small black pot of Cære	35
Sect. ii. Inscription of the 'Vinicopium'	21
Sect. iii. Inscription of Mark the Potter	24
Sect. iv. Minor Inscriptions of Cære	27
Sect. v. The formula <i>Kéyξ éμωξ</i>	29
CHAP. II.—Inscription, purely Etruscan, in a tomb at Tarquinii	32
CHAP. III.—The 'Alcestis and Admetus' inscription	37
CHAP. IV.—Inscriptions on Votive offerings	41
Sect. i. 'Tinskvil,' and the <i>caudolabrum</i> of Cortona	42
Sect. ii. 'Alpan,' or fraud, in atonement for	44
Sect. iii. 'Aiscras,'—encroachment on land-marks	47
Sect. iv. Fraud, <i>ut supra</i>	48
Sect. v. 'Puantra,'—breach of faith	49
Sect. vi. Fraud, <i>ut supra</i>	50
Sect. vii. Against sentence of <i>dasanam</i>	52
Sect. viii. Pecuniary fine	53
Sect. ix. Pecuniary compensation for fraud	55
Sect. x. Failure of appearance to summons	55
Sect. xi. The 'Arringatore'	58
CHAP. V.—Sepulchral Inscriptions	61
Sect. i. The Bilingual Inscriptions	55
Sect. ii. Sepulchral <i>Formula</i>	93
Sect. iii. The Alcthus Sarcophagus	97
Sect. iv. The Cesima Inscription	102
Sect. v. The Inscription of San Manno	109
Sect. vi. Inscriptions in the tomb of the Pompeys	124